

## **Benedict Wells „Vom Ende der Einsamkeit“**

Benedict Wells ist ein junger deutschsprachiger Schriftsteller. 1984 in München geboren, besitzt er die deutsche und die schweizerische Staatsangehörigkeit. Nach dem Abitur 2003 widmete er sich sofort seinem Lebenstraum „Schriftsteller“. Ohne Studium, nur mit Gelegenheitsjobs zur Sicherung des Lebensunterhaltes startete er ins Berufsleben. Geboren als Benedict von Schirach (Cousin des Schriftstellers Ferdinand von Schirach) hat er seinen Nachnamen schon früh



offiziell in „Wells“ ändern lassen. Zum einen weil er sich von dem berühmten Namen unabhängig machen wollte, zum anderen als Hommage an den Schriftsteller, der ihn stark beeinflusst hat: John Irving. Er bezieht sich auf Homer Wells in Irvings „Gottes Werk und Teufels Beitrag“.

2003 wurde „Becks letzter Sommer“ veröffentlicht (2015 verfilmt). Sein Debüt - auch wenn es eigentlich sein zweiter Roman war – wurde von der Literaturkritik hoch gelobt. Sein im gleichen Jahr veröffentlichter erster Roman „Spinner“, den er bereits mit 19 Jahren geschrieben hatte, schaffte es dann auf die Bestsellerlisten.

Ich hatte die Gelegenheit, ihn bei einer Lesung aus seinem neuesten Roman „Das Ende der Einsamkeit“ kennenzulernen.

Ein Roman über die drei Geschwister Jules, Marty und Liz. Im jungen Teenageralter geschieht etwas Unfassbares für die drei: Die geliebten Eltern sterben bei einem Autounfall. Sie kommen auf ein Internat. Zwar alle auf das gleiche Internat, doch trennen sich aufgrund des Altersunterschiedes ihre Wege im Alltag.

Marty, Jules älterer Bruder, gibt sich gerne als Genie und wird nach dem Abitur im Computerbusiness erfolgreich.

Liz, die gutaussehende große Schwester, lebt in einem Teufelskreis aus hohem Drogen- und Männerkonsum.

Jules, der Erzähler und das jüngste der drei Geschwister, zieht sich in eine Traumwelt zurück. Nur seine Klassenkameradin Alva kommt ihm näher. Auch sie kämpft mit der Erfahrung eines Verlustes. Nach dem Abitur trennen sich ihre Wege und sie treffen sich erst viele Jahre später wieder. Jules erkennt erst spät die Bedeutung Alvas für sein Leben.

Wie geht es weiter nach dem Wiedersehen? Wird die verlorene Zeit nachgeholt? Kommt es für die beiden zu einem Happy End? Viele Irrungen und Wirrungen liegen auf ihrem Weg.

Ein Roman über die Liebe, über eine Familie, über Verlust, über Einsamkeit ... viele Facetten kommen zum Tragen. Einiges wirkt etwas zu perfekt konstruiert. Die Sprache ist außerordentlich sorgfältig gewählt. Manche Szenen sind sehr ergreifend beschrieben. Haben Sie besser ein Taschentuch zur Hand! Ich habe den Roman dieses jungen deutschsprachigen Autors gerne gelesen.

Diese Buchbesprechung basiert auf dem deutschen Original:

Benedict Wells „Vom Ende der Einsamkeit“

Diogenes Verlag AG, Zürich, 2016

355 Seiten, ISBN 978 3 257 06958 7

Von Sabine Schmitgen

## ベネディクト・ヴェルス著 “Vom Ende der Einsamkeit”（邦訳は未出版、日本語で「孤独の果てより」の意）

ベネディクト・ヴェルスはドイツ語文学界の新進作家です。1984年にミュンヘンで生まれ、ドイツとスイスの二つの国籍を持っています。アビトゥーア（訳注：高校卒業資格試験）取得後、ヴェルスはただちに長年の夢だった「作家」としての活動に専念します。大学に進学せず、生計を確保するために臨時のアルバイトをしながら、作家生活をスタートさせたのです。ベネディクト・フォン・シーラッハとして生まれた彼は（作家のフェルディナント・フォン・シーラッハはいとこにあ



たります）、すでに早い時期に自分の正式な姓を「ヴェルス」に変えました。その理由の一つはこのよく知られた名前から距離をおきたいと思ったからですが、もう一つの理由は、彼が強い影響を受けた作家、ジョン・アーヴィングに敬意を捧げるためでした。ヴェルスは“Gottes Werk und Teufels Beitrag”（訳注：邦題「サイダーハウス・ルール」）」の主人公ホーマー・ウェルズに因んで、その名前を選んだのです。

2003年に“Becks letzter Sommer”（邦訳は未出版、日本語で「ベックの最後の夏」の意）が出版されました（2015年に映画化）。実際は彼の二作目の小説でしたが、このデビュー作は文芸批評家たちに絶賛されました。同年、弱冠19歳にして書いた処女作“Spinner”（邦訳は未出版、日本語で「頭がいかれた男」の意）も出版され、ベストセラーリストに入りました。

最新作“Vom Ende der Einsamkeit”（邦訳は未出版、日本語で「孤独の果てより」の意）の朗読会で、私はヴェルスと知り合うことができました。

それは、ジュールズ、マーティー、リズの三人兄弟の物語です。まだ10代前半の年で、彼らに想像を絶する出来事が起こります。愛する両親が自動車事故で死んでしまうのです。三人は学校の寮に入ります。全員同じ寮でしたが、年齢が違うために彼らは別々の日常を送ることになります。

ジュールズの兄マーティーは天才気取りで、アビトゥーア取得後はコンピュータービジネスで成功を収めます。

美しい姉のリズは、麻薬の乱用と男性遍歴をくり返す悪循環に陥ります。

語り手である末っ子の弟ジュールズは空想の世界に引きこもります。クラスメートの女の子、アルヴァだけが、彼と親しくなります。彼女もある喪失体験と闘っているのです。アビトゥーアの後彼らの進む道は分かれますが、何年も経ってから再び出会います。ここに至ってようやくジュールズは、彼の人生におけるアルヴァの価値に気づくのです。

再会後はどのような展開になるのでしょうか？ 失われた時は取り戻せるのでしょうか？ 二人にハッピーエンドは訪れるのでしょうか？ 二人の前には多くの誤解や葛藤が立ちまわっています。

愛について、家族について、喪失について、そして孤独について… この小説は、こうした様々な観点から描かれています。幾つかの要素が、完璧すぎるほど見事に組み合わせられているのです。表現も入念に選び抜かれています。多くの場面がとても感動的に描かれています。どうぞハンカチを用意してお読みください！ この若きドイツ語文学作家の小説を、私は心から楽しんで読むことができました。

この書評はドイツ語版オリジナルに基づいています。

ベネディクト・ヴェルス著 “Vom Ende der Einsamkeit” （邦訳は未出版、日本語で「孤独の果てより」の意）

チューリヒ ディオゲネス出版社 2016年

355 ページ ISBN 978 3 257 06958 7

ザビーネ・シュミットゲン

訳： 黒沢恵美子